

**PROCES-VERBAL  
DES DELIBERATIONS DU BUEREAU DE L'EURODISTRICT PAMINA**

**Réunion du 4 février 2025 à Lauterbourg**

**BESCHLUSSPROTOKOLL  
VORSTAND DES EURODISTRICT PAMINA**

**Sitzung vom 4. Februar 2025 in Lauterbourg**

**Délibération 01.2025 – Compte-rendu du Bureau du 1<sup>er</sup> octobre 2024**

Le Bureau prend acte du compte rendu de la séance du 1<sup>er</sup> octobre 2024.

**ADOPTÉE**

**Bericht 01.2025 – Protokoll des Vorstandes vom 1. Oktober 2024**

Der Vorstand nimmt das Protokoll des Vorstandes vom 1. Oktober 2024 zur Kenntnis

**ANGENOMMEN**

\*\*\*

**Délibération 02.2025 – Projet Interreg VI A Rhin supérieur « Fonds pour petits projets PAMINA » : Comité de sélection /**

Sur proposition du Président, le Bureau:

- décide d'attribuer une subvention FEDER au FÖJ-Konsortiums der Umweltverbände BUND, NABU und GNOR Rheinland-Pfalz (FÖJ-KUR) GbR. à hauteur maximale de 10.013,22 € pour la réalisation du projet « "L'écovolontariat de PAMINA" - Cheminement du Volontariat Ecologique Franco-Allemand (VEFA) dans l'eurodistrict PAMINA, au Rhin Supérieur» ;
- propose d'inscrire les crédits correspondants sur le chapitre 65748 ;
- autorise le Président à signer la convention relative au petit projet « "L'écovolontariat de PAMINA" - Cheminement du Volontariat Ecologique Franco-Allemand (VEFA) dans l'eurodistrict PAMINA, au Rhin Supérieur» ainsi que des avenants à intervenir.

**ADOPTÉE**

## **Bericht 02.2025 – Interreg VI A Oberrhein Projekt „PAMINA Kleinprojektefonds“: Auswahlgremium**

Der Vorstand, auf Vorschlag des Vorsitzenden:

- beschließt eine EFRE-Förderung des FÖJ-Konsortiums der Umweltverbände BUND, NABU und GNOR Rheinland-Pfalz (FÖJ-KUR) GbR. in Höhe von maximal 10.013,22 € zur Umsetzung des Projektes „L'écovolontariat de PAMINA" - Entwicklung des Deutsch-Französischen Ökologischen Jugendfreiwilligendienstes (DFÖJ) im PAMINA-Gebiet am Oberrhein“;
- schlägt vor, die entsprechenden Mittel in der Haushaltslinie 65748 zu verbuchen;
- ermächtigt den Präsidenten, die Vereinbarung zum Kleinprojekt „L'écovolontariat de PAMINA"- Entwicklung des Deutsch-Französischen Ökologischen Jugendfreiwilligendienstes (DFÖJ) im PAMINA-Gebiet am Oberrhein“ sowie eventuell notwendige Zusatzvereinbarungen zu unterzeichnen.

**ANGENOMMEN**

\*\*\*

## **Délibération 03.2025 – Axes de travail 2025-2026 et perspectives du GECT Eurodistrict PAMINA**

Sur proposition du Président, le Bureau:

- prend connaissance du rapport sur les axes de travail 2025-2026 et les perspectives du GECT Eurodistrict PAMINA.

**ADOPTÉE**

## **Bericht 03.2025 – Arbeitsschwerpunkte 2025-2026 und Perspektiven des EVTZ Eurodistrikt PAMINA**

Der Vorstand, auf Vorschlag des Vorsitzenden:

- nimmt den Bericht zu den Arbeitsschwerpunkten 2025-2026 und Perspektiven des EVTZ Eurodistrikt PAMINA zur Kenntnis.

**ANGENOMMEN**

\*\*\*

## **Délibération 04.2025 – Médaille PAMINA : Critères et procédure d'attribution**

Sur proposition du Président, le Bureau:

- adopte la procédure et les critères d'attribution de la médaille d'or et de la médaille d'argent PAMINA.

**ADOPTÉE**

## **Bericht 04.2025 – PAMINA-Medaille: Kriterien und Zuteilungsverfahren**

Der Vorstand, auf Vorschlag des Vorsitzenden:

- beschließt das Verfahren und die Kriterien zur Zuteilung der goldenen und silbernen PAMINA-Medaille.

**ANGENOMMEN**

\*\*\*

## **Délibération 05.2025 – Conférence mobilité PAMINA**

Le Bureau prend acte de l'état d'avancement de la « Conférence mobilité PAMINA » du 13 mars 2025 à Landau.

**ADOPTÉE**

## **Bericht 05.2025 – Mobilitätskonferenz PAMINA**

Der Vorstand nimmt die Vorbereitung der Mobilitätskonferenz PAMINA vom 13.03.2025 in Landau zur Kenntnis.

**ANGENOMMEN**

\*\*\*

## **Délibération 06.2025 – Coopération transfrontalière des pompiers dans l'Eurodistrict PAMINA et Interreg VI A Rhin supérieur**

Sur proposition du Président, le Bureau:

- prend connaissance du rapport sur la coopération transfrontalière des pompiers dans l'Eurodistrict PAMINA et Interreg VI A Rhin supérieur ;
- demande à l'administration de poursuivre son accompagnement de l'idée de projet ;
- émet un avis favorable à la mise en valeur d'un poste de personnel dans le cadre d'un potentiel projet Interreg VI A Rhin supérieur de coopération transfrontalière des pompiers dans l'Eurodistrict PAMINA.

**ADOPTÉE**

## **Bericht 06.2025 – Grenzüberschreitende Zusammenarbeit der Feuerwehren im Eurodistrikt PAMINA und Interreg VI A Oberrhein**

Der Vorstand, auf Vorschlag des Vorsitzenden:

- nimmt den Bericht zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit der Feuerwehren im Eurodistrikt PAMINA und Interreg VI A Oberrhein zur Kenntnis;
- beauftragt die Verwaltung mit der weiteren Begleitung der Projektidee;

- befürwortet die Valorisierung einer Personalstelle im Rahmen eines möglichen Interreg VI A Oberrhein Projektes zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit der Feuerwehren im Eurodistrikt PAMINA.

**ANGENOMMEN**

\*\*\*

### **Délibération 07.2025 – Débat autour du fonds pour petits projets dans le domaine du tourisme**

Le Bureau, après en avoir délibéré :

- prend connaissance du rapport sur le débat autour du fonds pour petits projets dans le domaine du tourisme ;
- se prononce en faveur du scénario 3 pour un financement de petits projets à caractère touristique dans le cadre du fonds pour petits projets PAMINA existant.

**ADOPTÉE**

### **Bericht 07.2025 – Debatte über den Fonds für Kleinprojekte im Tourismusbereich**

Der Vorstand, nach Beratung:

- nimmt den Bericht über die Debatte um den Kleinprojektfonds im Tourismusbereich zur Kenntnis;
- spricht sich für Szenario 3 für eine Finanzierung von Kleinprojekten im Tourismusbereich im Rahmen des bestehenden PAMINA-Kleinprojektfonds aus.

**ANGENOMMEN**

\*\*\*

### **Délibération 08.2025 – PAMINA-Sport : Bilans annuels 2023 et 2024**

Le Bureau, statuant par délégation :

- prend connaissance des bilans intermédiaires 2023 et 2024 des projets « PAMINA-Sport 2021-2023 » et « PAMINA-Sport 2024-2026 ».

**ADOPTÉE**

### **Bericht 08.2025 – PAMINA-Sport: Jahresberichte 2023 und 2024**

Der Vorstand, kraft Aufgabenübertragung:

- nimmt die Zwischenbilanzen 2023 und 2024 des Projekts „PAMINA-Sport 2021-2023“ und „PAMINA-Sport 2024-2026“ zur Kenntnis.

**ANGENOMMEN**